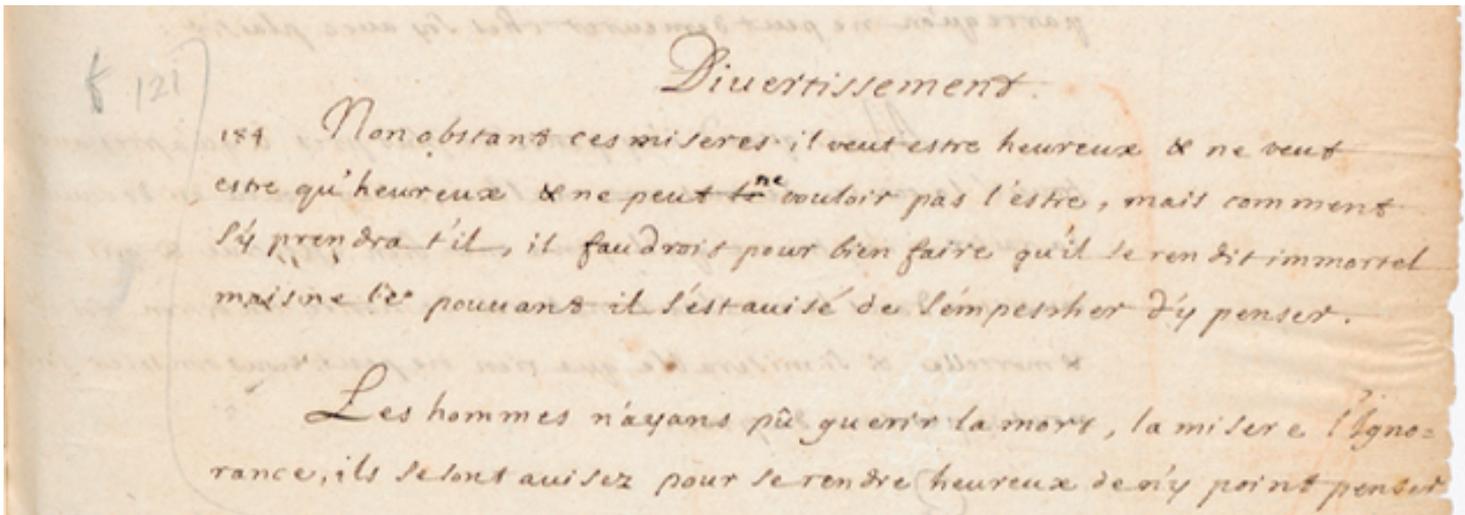
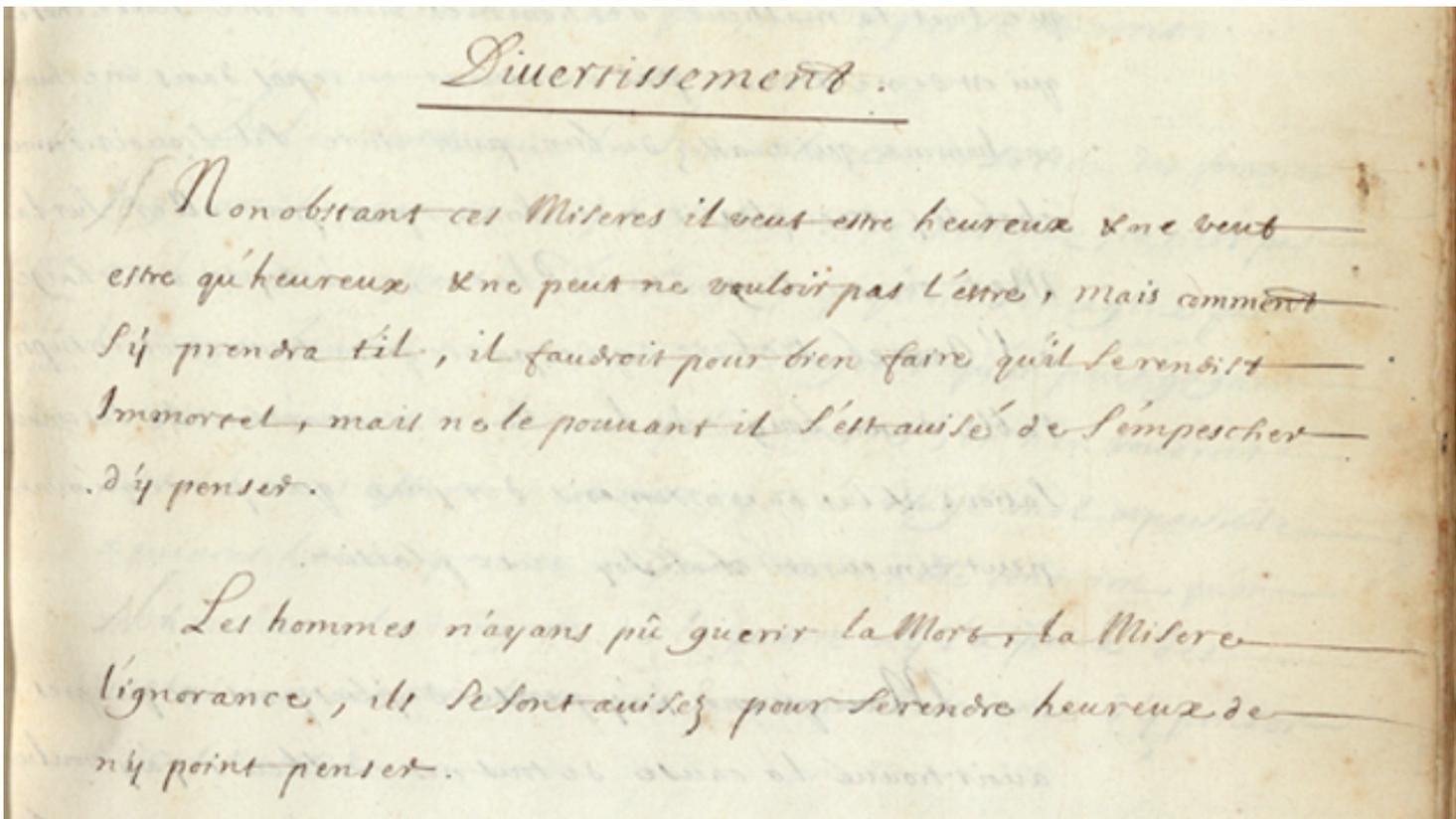


Transcriptions des Copies C₁ et C₂C₁, p. 53C₂, p. 75

Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon) et de C₂ (N au crayon) et soulignement des titres dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte en deux paragraphes : tout d'abord le texte *Non obstant ces misères il veut estre heureux...* puis *Les hommes n'ayant pu guérir la misère...* Dans C₁, le copiste a transcrit *qu'il se rendit* (sans l'équivalent de l'accent circonflexe) au lieu de *qu'il se rendist* (qui se traduit par *qu'il se rendît*).

Le copiste a omis dans les deux Copies d'augmenter l'espace qui le sépare du fragment suivant.